



C/39/11

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 21 de octubre de 2005

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES
GINEBRA

CONSEJO

Trigésimo noveno período ordinario de sesiones
Ginebra, 27 de octubre de 2005

ESTADO FINANCIERO PROVISIONAL DE 2004;
ATRASOS EN LAS CONTRIBUCIONES AL 21 DE OCTUBRE DE 2005

Memorándum preparado por el Secretario General

I. Estado financiero provisional de 2004

1. En el cuadro siguiente figuran los importes reales de los ingresos y los gastos al 31 de diciembre de 2004, comparados con las cifras del presupuesto de la UPOV para el bienio 2004-2005, y los importes reales de 2004 como porcentaje del presupuesto de 2004-2005. Cabe señalar que dichos importes son provisionales y que no han sido objeto de auditoría.

	Importes reales en 2004	Presupuesto revisado 2004-2005	Porcentaje
	(en miles de francos suizos)	(en miles de francos suizos)	(en miles de francos suizos)
Ingresos			
Contribuciones	2.904	5.871	49,5%
Publicaciones	34	68	50,0%
Ingresos por concepto de intereses	31	23	134,8%
Otros ingresos	22	54	40,7%
Ingresos totales:	2.991	6.016	49,7%
Gastos			
Gastos de personal	2.091	4.112	50,9%
Viajes oficiales y becas			
Misiones del personal	71	300	23,7%
Participación de func. gubern. y conferenciantes	0	40	0,0%
Becas	0	0	
Servicios contractuales			
Conferencias	49	80	61,3%
Consultores y expertos	0	0	
Publicaciones	37	61	60,7%
Otros	40	60	66,7%
Gastos de operación y gastos varios			
Locales y mantenimiento	93	180	51,7%
Comunicaciones y otros gastos	604	1.200	50,3%
Equipos y suministros			
Mobiliario y equipos	4	5	80,0%
Suministros y materiales	7	10	70,0%
Gastos totales:	2.996	6.048	49,5%
Diferencia entre gastos e ingresos	(5)	(32)	

2. En el cuadro siguiente figuran los importes reales de los gastos por subprograma al 31 de diciembre de 2004, comparados con las cifras del presupuesto de la UPOV para el bienio 2004-2005, y los importes reales de 2004 como porcentaje del presupuesto de 2004-2005. Como ya se ha señalado, los importes son provisionales y no han sido objeto de auditoría.

Programa	Importes reales en 2004	Presupuesto 2004-2005	Porcentaje
	(en miles de francos suizos)	(en miles de francos suizos)	
UV.1 Política general sobre protección de las variedades vegetales	383	762	50,3%
UV.2 Mejorar los servicios prestados a los Miembros de la Unión y garantizar un sistema eficaz de protección de las variedades vegetales	1.782	3.512	50,7%
UV.3 Ampliar el alcance de la protección de las obtenciones vegetales	547	1.208	45,3%
UV.4 Relaciones exteriores	284	566	50,2%
Total	2.996	6.048	49,5%

II. Situación relativa al pago de las contribuciones y a la participación en el Fondo de Operaciones al 21 de octubre de 2005

3. En el cuadro siguiente figuran los importes en mora correspondientes a las contribuciones y a la participación en el Fondo de Operaciones al 21 de octubre de 2005.

Estado	Sin atrasos/ Año(s) en mora	Importe de los atrasos (en francos suizos)	Porcentaje del total de atrasos
Alemania	Sin atrasos		
Argentina	Sin atrasos		
Australia	Sin atrasos		
Austria	Contribución 2005	80.462	26,02%
Azerbaiyán	Fondo de Operaciones	1.667	
	Contribución 2005	<u>10.728</u>	12.395 4,01%
Belarús	Sin atrasos		
Bélgica	Sin atrasos		
Bolivia	Sin atrasos		
Brasil	Contribución 2003(saldo)	5.410	
	Contribución 2004	13.410	
	Contribución 2005	<u>13.410</u>	32.230 10,42%
Bulgaria	Sin atrasos		
Canadá	Sin atrasos		
Chile	Sin atrasos		
China	Sin atrasos		
Colombia	Sin atrasos		
Croacia	Sin atrasos		
Dinamarca	Sin atrasos		
Ecuador	Sin atrasos		
Eslovaquia	Sin atrasos		
Eslovenia	Sin atrasos		
España	Sin atrasos		
Estados Unidos de América	Sin atrasos		
Estonia	Sin atrasos		
Federación de Rusia	Sin atrasos		
Finlandia	Sin atrasos		
Hungría	Sin atrasos		
Irlanda	Sin atrasos		
Israel	Sin atrasos		
Italia	Contribución 2005	107.282	34,69%
Japón	Sin atrasos		
Jordania	Fondo de Operaciones	1.667	
	Contribución 2005	<u>10.728</u>	12.395 4,01%
Kenya	Sin atrasos		
Kirguistán	Sin atrasos		
Letonia	Sin atrasos		
Lituania	Sin atrasos		
México	Sin atrasos		
Nicaragua	Contribución 2005 (saldo)	10.487	3,39%
Noruega	Sin atrasos		
Nueva Zelanda	Sin atrasos		
Países Bajos	Sin atrasos		
Panamá	Sin atrasos		
Paraguay	Contribución 2005 (balance)	385	0,12%
Polonia	Sin atrasos		

Estado	Sin atrasos/ Año(s) en mora	Importe de los atrasos (en francos suizos)	Porcentaje del total de atrasos
Portugal	Contribución 2004	26.820	
	Contribución 2005	<u>26.820</u>	53.640
			17,34%
Reino Unido	Sin atrasos		
República Checa	Sin atrasos		
República de Corea	Sin atrasos		
República de Moldova	Sin atrasos		
Rumania	Sin atrasos		
Singapur	Sin atrasos		
Sudáfrica	Sin atrasos		
Suecia	Sin atrasos		
Suiza	Sin atrasos		
Trinidad y Tabago	Sin atrasos		
Túnez	Sin atrasos		
Ucrania	Sin atrasos		
Uruguay	Sin atrasos		
Uzbekistán	Sin atrasos		
Total		309,276	100,00%

4. La recepción de todo pago entre el 21 y el 27 de octubre será comunicada al Consejo cuando examine el presente documento.

5. Previa petición, se comunicará la lista de Estados que hayan perdido el derecho de voto a partir del 27 de octubre de 2005.

6. Se invita al Consejo de la UPOV a tomar nota del estado financiero provisional de 2004, de la situación relativa al pago de las contribuciones y a la participación en el Fondo de Operaciones al 21 de octubre de 2005.

[Fin del documento]